

# Package ‘corpora’

August 31, 2018

**Type** Package

**Title** Statistics and Data Sets for Corpus Frequency Data

**Version** 0.5

**Depends** R (>= 3.0.0)

**Imports** methods, stats, utils, grDevices

**Date** 2018-08-30

**Author** Stefan Evert [<http://www.stefan-evert.de/>]

**Maintainer** Stefan Evert <[stefan.evert@fau.de](mailto:stefan.evert@fau.de)>

**Description** Utility functions for the statistical analysis of corpus frequency data.  
This package is a companion to the open-source course “Statistical Inference:  
A Gentle Introduction for Computational Linguists and Similar Creatures” (‘SIGIL’).

**License** GPL-3

**URL** <http://SIGIL.R-Forge.R-Project.org/>

**LazyData** yes

**Encoding** UTF-8

**NeedsCompilation** no

**Repository** CRAN

**Date/Publication** 2018-08-31 08:30:06 UTC

## R topics documented:

corpora-package . . . . .	2
binom.pval . . . . .	3
BNCbiber . . . . .	4
BNCcomparison . . . . .	7
BNCdomains . . . . .	8
BNCInChargeOf . . . . .	9
BNCmeta . . . . .	10
BNCqueries . . . . .	11
BrownBigrams . . . . .	13

BrownLOBPassives . . . . .	14
BrownPassives . . . . .	15
BrownStats . . . . .	16
chisq . . . . .	17
chisq.pval . . . . .	18
cont.table . . . . .	19
corpora.palette . . . . .	20
DistFeatBrownFam . . . . .	21
fisher.pval . . . . .	22
KrennPPV . . . . .	24
LOBPassives . . . . .	25
LOBStats . . . . .	26
PassiveBrownFam . . . . .	27
prop.cint . . . . .	28
qw . . . . .	30
rowColVector . . . . .	30
sample.df . . . . .	31
simulated.census . . . . .	32
simulated.language.course . . . . .	33
simulated.wikipedia . . . . .	34
stars.pval . . . . .	36
VSS . . . . .	36
z.score . . . . .	38
z.score.pval . . . . .	39
<b>Index</b>	<b>40</b>

---

corpora-package

*corpora: Statistical Inference from Corpus Frequency Data*

---

## Description

The corpora package provides a collection of functions for statistical inference from corpus frequency data, as well as some convenience functions and example data sets.

It is a companion package to the open-source course *Statistical Inference: a Gentle Introduction for Linguists and similar creatures* developed by Marco Baroni and Stefan Evert. Statistical methods implemented in the package are described and illustrated in the units of this course.

## Details

**TODO:** overview of functions and data sets in package

## Author(s)

Stefan Evert <<stefan.evert@fau.de>>

**References**

The official homepage of the corpora package and the SIGIL course is <http://SIGIL.R-Forge.R-Project.org/>.

**See Also**

**TODO:** entry points into corpora documentation

**Examples**

```
## TODO: basic usage examples?
```

---

 binom.pval

*P-values of the binomial test for frequency counts (corpora)*


---

**Description**

This function computes the p-value of a binomial test for frequency counts. In the two-sided case, a fast approximation is used that may be inaccurate for small samples.

**Usage**

```
binom.pval(k, n, p = 0.5,
           alternative = c("two.sided", "less", "greater"))
```

**Arguments**

k	frequency of a type in the corpus (or an integer vector of frequencies)
n	number of tokens in the corpus, i.e. sample size (or an integer vector specifying the sizes of different samples)
p	null hypothesis, giving the assumed proportion of this type in the population (or a vector of proportions for different types and/or different populations)
alternative	a character string specifying the alternative hypothesis; must be one of two.sided (default), less or greater

**Details**

When alternative is two.sided, a fast approximation of the two-sided p-value is used (multiplying the appropriate single-sided tail probability by two), which may be inaccurate for small samples. Unlike the exact algorithm of `binom.test`, this implementation can be applied to large frequencies and samples without a serious impact on performance.

**Value**

The p-value of a binomial test applied to the given data (or a vector of p-values).

**Author(s)**

Stefan Evert

**See Also**

[z.score.pval](#), [prop.cint](#)

---

BNCbiber

*Biber's (1988) register features for the British National Corpus*

---

**Description**

This data set contains a table of the relative frequencies (per 1000 words) of 65 linguistic features (Biber 1988, 1995) for each text document in the British National Corpus (Aston & Burnard 1998).

Biber (1988) introduced these features for the purpose of a multidimensional register analysis. Variables in the data set are numbered according to Biber's list (see e.g. Biber 1995, 95f).

Feature frequencies were automatically extracted from the British National Corpus using query patterns based on part-of-speech tags (Gasthaus 2007). Note that features 60 and 65 had to be omitted because they cannot be identified with sufficient accuracy by the automatic methods. For further information on the extraction methodology, see Gasthaus (2007, 20-21). The original data set and the Python scripts used for feature extraction are available from [http://cogsci.uni-osnabrueck.de/~CL/download/BSc\\_Gasthaus2007/](http://cogsci.uni-osnabrueck.de/~CL/download/BSc_Gasthaus2007/); the version included here contains some bug fixes.

**Usage**

BNCbiber

**Format**

A numeric matrix with 4048 rows and 65 columns, specifying the relative frequencies (per 1000 words) of 65 linguistic features. Documents are listed in the same order as the metadata in [BNCmeta](#) and rows are labelled with text IDs, so it is straightforward to combine the two data sets.

f_01_past_tense	<b>A. Tense and aspect markers</b>
f_02_perfect_aspect	Past tense
f_03_present_tense	Perfect aspect
	Present tense
	<b>B. Place and time adverbials</b>
f_04_place_adverbials	Place adverbials (e.g., <i>above, beside, outdoors</i> )
f_05_time_adverbials	Time adverbials (e.g., <i>early, instantly, soon</i> )
	<b>C. Pronouns and pro-verbs</b>

f_06_first_person_pronouns	First-person pronouns
f_07_second_person_pronouns	Second-person pronouns
f_08_third_person_pronouns	Third-person personal pronouns (excluding <i>it</i> )
f_09_pronoun_it	Pronoun <i>it</i>
f_10_demonstrative_pronoun	Demonstrative pronouns ( <i>that, this, these, those</i> as pronouns)
f_11_indefinite_pronoun	Indefinite pronouns (e.g., <i>anybody, nothing, someone</i> )
f_12_proverb_do	Pro-verb <i>do</i>
	<b>D. Questions</b>
f_13_wh_question	Direct <i>wh</i> -questions
	<b>E. Nominal forms</b>
f_14_nominalization	Nominalizations (ending in <i>-tion, -ment, -ness, -ity</i> )
f_15_gerunds	Gerunds (participial forms functioning as nouns)
f_16_other_nouns	Total other nouns
	<b>F. Passives</b>
f_17_agentless_passives	Agentless passives
f_18_by_passives	<i>by</i> -passives
	<b>G. Stative forms</b>
f_19_be_main_verb	<i>be</i> as main verb
f_20_existential_there	Existential <i>there</i>
	<b>H. Subordination features</b>
f_21_that_verb_comp	<i>that</i> verb complements (e.g., <i>I said that he went.</i> )
f_22_that_adj_comp	<i>that</i> adjective complements (e.g., <i>I'm glad that you like it.</i> )
f_23_wh_clause	<i>wh</i> -clauses (e.g., <i>I believed what he told me.</i> )
f_24_infinitives	Infinitives
f_25_present_participle	Present participial adverbial clauses (e.g., <i>Stuffing his mouth with cookies, Joe ran out the door.</i> )
f_26_past_participle	Past participial adverbial clauses (e.g., <i>Built in a single week, the house would stand for years.</i> )
f_27_past_participle_whiz	Past participial postnominal (reduced relative) clauses (e.g., <i>the solution produced by this method</i> )
f_28_present_participle_whiz	Present participial postnominal (reduced relative) clauses (e.g., <i>the event causing this death</i> )
f_29_that_subj	<i>that</i> relative clauses on subject position (e.g., <i>the dog that bit me</i> )
f_30_that_obj	<i>that</i> relative clauses on object position (e.g., <i>the dog that I saw</i> )
f_31_wh_subj	<i>wh</i> relatives on subject position (e.g., <i>the man who likes popcorn</i> )
f_32_wh_obj	<i>wh</i> relatives on object position (e.g., <i>the man who Sally likes</i> )
f_33_pied_piping	Pied-piping relative clauses (e.g., <i>the manner in which he was told</i> )
f_34_sentence_relatives	Sentence relatives (e.g., <i>Bob likes fried mangoes, which is the most disgusting thing I've ever eaten.</i> )
f_35_because	Causative adverbial subordinator ( <i>because</i> )
f_36_though	Concessive adverbial subordinators ( <i>although, though</i> )
f_37_if	Conditional adverbial subordinators ( <i>if, unless</i> )
f_38_other_adv_sub	Other adverbial subordinators (e.g., <i>since, while, whereas</i> )
	<b>I. Prepositional phrases, adjectives and adverbs</b>
f_39_prepositions	Total prepositional phrases
f_40_adj_attr	Attributive adjectives (e.g., <i>the big horse</i> )
f_41_adj_pred	Predicative adjectives (e.g., <i>The horse is big.</i> )
f_42_adverbs	Total adverbs
	<b>J. Lexical specificity</b>
f_43_type_token	Type-token ratio (including punctuation)
f_44_mean_word_length	Average word length (across tokens, excluding punctuation)
	<b>K. Lexical classes</b>
f_45_conjuncts	Conjuncts (e.g., <i>consequently, furthermore, however</i> )

f_46_downtoners	Downtoners (e.g., <i>barely, nearly, slightly</i> )
f_47_hedges	Hedges (e.g., <i>at about, something like, almost</i> )
f_48_amplifiers	Amplifiers (e.g., <i>absolutely, extremely, perfectly</i> )
f_49_emphatics	Emphatics (e.g., <i>a lot, for sure, really</i> )
f_50_discourse_particles	Discourse particles (e.g., sentence-initial <i>well, now, anyway</i> )
f_51_demonstratives	Demonstratives
	<b>L. Modals</b>
f_52_modal_possibility	Possibility modals ( <i>can, may, might, could</i> )
f_53_modal_necessity	Necessity modals ( <i>ought, should, must</i> )
f_54_modal_predictive	Predictive modals ( <i>will, would, shall</i> )
	<b>M. Specialized verb classes</b>
f_55_verb_public	Public verbs (e.g., <i>assert, declare, mention</i> )
f_56_verb_private	Private verbs (e.g., <i>assume, believe, doubt, know</i> )
f_57_verb_suasive	Suasive verbs (e.g., <i>command, insist, propose</i> )
f_58_verb_seem	<i>seem</i> and <i>appear</i>
	<b>N. Reduced forms and dispreferred structures</b>
f_59_contractions	Contractions
n/a	Subordinator <i>that</i> deletion (e.g., <i>I think [that] he went.</i> )
f_61_stranded_preposition	Stranded prepositions (e.g., <i>the candidate that I was thinking of</i> )
f_62_split_infinitive	Split infinitives (e.g., <i>He wants to convincingly prove that ...</i> )
f_63_split_auxiliary	Split auxiliaries (e.g., <i>They were apparently shown to ...</i> )
	<b>O. Co-ordination</b>
f_64_phrasal_coordination	Phrasal co-ordination (N and N; Adj and Adj; V and V; Adv and Adv)
n/a	Independent clause co-ordination (clause-initial <i>and</i> )
	<b>P. Negation</b>
f_66_neg_synthetic	Synthetic negation (e.g., <i>No answer is good enough for Jones.</i> )
f_67_neg_analytic	Analytic negation (e.g., <i>That's not likely.</i> )

**Author(s)**

Stefan Evert (<http://purl.org/stefan.evert>); feature extractor by Jan Gasthaus (2007).

**References**

- Aston, Guy and Burnard, Lou (1998). *The BNC Handbook*. Edinburgh University Press, Edinburgh. See also the BNC homepage at <http://www.natcorp.ox.ac.uk/>.
- Biber, Douglas (1988). *Variations Across Speech and Writing*. Cambridge University Press, Cambridge.
- Biber, Douglas (1995). *Dimensions of Register Variation: A cross-linguistic comparison*. Cambridge University Press, Cambridge.
- Gasthaus, Jan (2007). *Prototype-Based Relevance Learning for Genre Classification*. B.Sc.\ thesis, Institute of Cognitive Science, University of Osnabrück. Data sets and software available from [http://cogsci.uni-osnabrueck.de/~CL/download/BSc\\_Gasthaus2007/](http://cogsci.uni-osnabrueck.de/~CL/download/BSc_Gasthaus2007/).

**See Also**

[BNCmeta](#)

---

BNCcomparison

*Comparison of written and spoken noun frequencies in the British National Corpus*

---

## Description

This data set compares the frequencies of 60 selected nouns in the written and spoken parts of the British National Corpus, World Edition (BNC). Nouns were chosen from three frequency bands, namely the 20 most frequent nouns in the corpus, 20 nouns with approximately 1000 occurrences, and 20 nouns with approximately 100 occurrences.

See Aston & Burnard (1998) for more information about the BNC, or go to <http://www.natcorp.ox.ac.uk/>.

## Usage

BNCcomparison

## Format

A data frame with 61 rows and the following columns:

noun: lemmatised noun (aka stem form)

written: frequency in the written part of the BNC

spoken: frequency in the spoken part of the BNC

## Details

In addition to the 60 nouns, the data set contains a column labelled OTHER, which represents the total frequency of all other nouns in the BNC. This value is needed in order to calculate the sample sizes of the written and spoken part for frequency comparison tests.

## Author(s)

Stefan Evert <<stefan.evert@fau.de>>

## References

Aston, Guy and Burnard, Lou (1998). *The BNC Handbook*. Edinburgh University Press, Edinburgh. See also the BNC homepage at <http://www.natcorp.ox.ac.uk/>.

---

BNCdomains

*Distribution of domains in the British National Corpus (BNC)*

---

### **Description**

This data set gives the number of documents and tokens in each of the 18 domains represented in the British National Corpus, World Edition (BNC). See Aston & Burnard (1998) for more information about the BNC and the domain classification, or go to <http://www.natcorp.ox.ac.uk/>.

### **Usage**

BNCdomains

### **Format**

A data frame with 19 rows and the following columns:

domain: name of the respective domain in the BNC

documents: number of documents from this domain

tokens: total number of tokens in all documents from this domain

### **Details**

For one document in the BNC, the domain classification is missing. This document is represented by the code Unlabeled in the data set.

### **Author(s)**

Marco Baroni <<baroni@sslmit.unibo.it>>

### **References**

Aston, Guy and Burnard, Lou (1998). *The BNC Handbook*. Edinburgh University Press, Edinburgh. See also the BNC homepage at <http://www.natcorp.ox.ac.uk/>.



---

BNCInChargeOf

*Collocations of the phrase "in charge of" (BNC)*

---

### Description

This data set lists collocations (in the sense of Sinclair 1991) of the phrase *in charge of* found in the British National Corpus, World Edition (BNC). A span size of 3 and a frequency threshold of 5 were used, i.e. all words that occur at least five times within a distance of three tokens from the key phrase *in charge of* are listed as collocates. Note that collocations were not allowed to cross sentence boundaries.

See Aston & Burnard (1998) for more information about the BNC, or go to <http://www.natcorp.ox.ac.uk/>.

### Usage

BNCInChargeOf

### Format

A data frame with 250 rows and the following columns:

collocate: a collocate of the key phrase *in charge of* (word form)

f.in: occurrences of the collocate within a distance of 3 tokens from the key phrase, i.e. *inside* the span

N.in: total number of tokens inside the span

f.out: occurrences of the collocate *outside* the span

N.out: total number of tokens outside the span

### Details

Punctuation, numbers and any words containing non-alphabetic characters (except for -) were not considered as potential collocates. Likewise, the number of tokens inside / outside the span given in the columns N.in and N.out only includes simple alphabetic word forms.

### Author(s)

Stefan Evert <<stefan.evert@fau.de>>

### References

Aston, Guy and Burnard, Lou (1998). *The BNC Handbook*. Edinburgh University Press, Edinburgh. See also the BNC homepage at <http://www.natcorp.ox.ac.uk/>.

Sinclair, John (1991). *Corpus, Concordance, Collocation*. Oxford University Press, Oxford.

**Description**

This data set provides complete metadata for all 4048 texts of the British National Corpus (XML edition). See Aston & Burnard (1998) for more information about the BNC, or go to <http://www.natcorp.ox.ac.uk/>.

The data have automatically been extracted from the original BNC source files. Some transformations were applied so that all attribute names and their values are given in a human-readable form. The Perl scripts used in the extraction procedure are available from <http://cwb.sourceforge.net/download.php#import>.

**Usage**

BNCmeta

**Format**

A data frame with 4048 rows and the columns listed below. Unless specified otherwise, columns are coded as factors.

**id:** BNC document ID; character vector

**title:** Title of the document; character vector

**n\_words:** Number of words in the document; integer vector

**n\_tokens:** Total number of tokens (including punctuation and deleted material); integer vector

**n\_w:** Number of w-units (words); integer vector

**n\_c:** Number of c-units (punctuation); integer vector

**n\_s:** Number of s-units (sentences); integer vector

**publication\_date:** Publication date

**text\_type:** Text type

**context:** Spoken context

**respondent\_age:** Age-group of respondent

**respondent\_class:** Social class of respondent (NRS social grades)

**respondent\_sex:** Sex of respondent

**interaction\_type:** Interaction type

**region:** Region

**author\_age:** Author age-group

**author\_domicile:** Domicile of author

author\_sex: Sex of author  
author\_type: Author type  
audience\_age: Audience age  
domain: Written domain  
difficulty: Written difficulty  
medium: Written medium  
publication\_place: Publication place  
sampling\_type: Sampling type  
circulation: Estimated circulation size  
audience\_sex: Audience sex  
availability: Availability  
mode: Text mode (written/spoken)  
derived\_type: Text class  
genre: David Lee's genre classification

**Author(s)**

Stefan Evert <<stefan.evert@fau.de>>

**References**

Aston, Guy and Burnard, Lou (1998). *The BNC Handbook*. Edinburgh University Press, Edinburgh.  
See also the BNC homepage at <http://www.natcorp.ox.ac.uk/>.

---

BNCqueries

*Per-text frequency counts for a selection of BNCweb corpus queries*

---

**Description**

This data set contains a table of frequency counts obtained with a selection of BNCweb (Hoffmann et al. 2008) queries for each text document in the British National Corpus (Aston & Burnard 1998).

**Usage**

BNCqueries

**Format**

A data frame with 4048 rows and 12 columns. The first column (id) contains a character vector of text IDs, the remaining columns contain integer vector of the corresponding per-text frequency counts for various BNCweb queries. Column names ending in .S indicate sentence counts rather than token counts.

The list below shows the BNCweb query used for each feature in CEQL syntax (Hoffmann et al. 2008, Ch. 6).

id: text ID

split.inf.S: number of sentences containing a split infinitive with *-ly* adverb; query: \_T00 +ly\_AV0 \_V?I

adv.inf.S: number of sentences containing a non-split infinitive with *-ly* adverb; query: +ly\_AV0 \_T00 \_V?I

superlative.S: number of sentences containing a superlative adjective; query: the (\_AJS | most \_AJ0)

past.S: number of sentences containing a past tense verb; query: \_V?D

wh.question.S: number of wh-questions; query: <s> \_[PNQ,AVQ] \_{V}

stop.to: frequency of the expression *stop to* + verb; query: {stop/V} to \_{V}

time: frequency of the noun *time*; query: {time/N}

click: frequency of the verb *to click*; query: {click/V}

noun: frequency of common nouns; query: \_NN?

nominalization: frequency of nominalizations; query: +[tion,tions,ment,ments,ity,ities]\_NN?

downtoner: frequency of downtoners; query: [almost,barely,hardly,merely,mildly,nearly,only,partially,part

**Author(s)**

Stefan Evert (<http://purl.org/stefan.evert>)

**References**

Aston, Guy and Burnard, Lou (1998). *The BNC Handbook*. Edinburgh University Press, Edinburgh. See also the BNC homepage at <http://www.natcorp.ox.ac.uk/>.

Hoffmann, Sebastian; Evert, Stefan; Smith, Nicholas; Lee, David; Berglund Prytz, Ylva (2008). *Corpus Linguistics with BNCweb – a Practical Guide*, volume 6 of English Corpus Linguistics. Peter Lang, Frankfurt am Main. See also <http://corpora.lancs.ac.uk/BNCweb/>.

**See Also**

[BNCmeta](#)

---

BrownBigrams

*Bigrams of adjacent words from the Brown corpus*

---

### **Description**

This data set contains bigrams of adjacent word forms from the Brown corpus of written American English (Francis & Kucera 1964). Co-occurrence frequencies are specified in the form of an observed contingency table, using the notation suggested by Evert (2008).

Only bigrams that occur at least 5 times in the corpus are included.

### **Usage**

BrownBigrams

### **Format**

A data frame with 24167 rows and the following columns:

**id:** unique ID of the bigram entry

**word1:** the first word form in the bigram (character)

**pos1:** part-of-speech category of the first word (factor)

**word2:** the second word form in the bigram (character)

**pos2:** part-of-speech category of the second word (factor)

**O11:** co-occurrence frequency of the bigram (numeric)

**O12:** occurrences of the first word without the second (numeric)

**O21:** occurrences of the second word without the first (numeric)

**O22:** number of bigram tokens containing neither the first nor the second word (numeric)

### **Details**

Part-of-speech categories are identified by single-letter codes, corresponding of the first character of the Penn tagset.

Some important POS codes are N (noun), V (verb), J (adjective), R (adverb or particle), I (preposition), D (determiner), W (wh-word) and M (modal).

### **Author(s)**

Stefan Evert <<stefan.evert@fau.de>>

## References

Evert, Stefan (2008). Corpora and collocations. In A. Lüdeling and M. Kytö (eds.), *Corpus Linguistics. An International Handbook*, chapter 58, pages 1212–1248. Mouton de Gruyter, Berlin, New York.

Francis, W.-N. and Kucera, H. (1964). Manual of information to accompany a standard sample of present-day edited American English, for use with digital computers. Technical report, Department of Linguistics, Brown University, Providence, RI.

---

BrownLOBPassives	<i>Frequency counts of passive verb phrases in the Brown and LOB corpora</i>
------------------	--

---

## Description

This data set contains frequency counts of passive verb phrases for selected texts from the Brown corpus of written American English (Francis & Kucera 1964) and the comparable LOB corpus of written British English (Johansson *et al.* 1978).

## Usage

BrownLOBPassives

## Format

A data frame with 622 rows and the following columns:

**id:** a unique ID for each text (character)  
**passive:** number of passive verb phrases  
**n\_w:** total number of words in the genre category  
**n\_s:** total number of sentences in the genre category  
**cat:** genre category code (A...R; factor)  
**genre:** descriptive label for the genre category (factor)  
**lang:** descriptive label for the genre category

## Author(s)

Stefan Evert <<stefan.evert@fau.de>>

## References

Francis, W.-N. and Kucera, H. (1964). Manual of information to accompany a standard sample of present-day edited American English, for use with digital computers. Technical report, Department of Linguistics, Brown University, Providence, RI.

Johansson, Stig; Leech, Geoffrey; Goodluck, Helen (1978). Manual of information to accompany the Lancaster-Oslo/Bergen corpus of British English, for use with digital computers. Technical report, Department of English, University of Oslo, Oslo.

## See Also

[BrownPassives](#), [LOBPassives](#)

---

BrownPassives

*Frequency counts of passive verb phrases in the Brown corpus*

---

## Description

This data set contains frequency counts of passive verb phrases in the Brown corpus of written American English (Francis & Kucera 1964), aggregated by genre category.

## Usage

BrownPassives

## Format

A data frame with 15 rows and the following columns:

cat: genre category code (A...R)

passive: number of passive verb phrases

n\_w: total number of words in the genre category

n\_s: total number of sentences in the genre category

name: descriptive label for the genre category

## Author(s)

Stefan Evert <<stefan.evert@fau.de>>

## References

Francis, W.-N. and Kucera, H. (1964). Manual of information to accompany a standard sample of present-day edited American English, for use with digital computers. Technical report, Department of Linguistics, Brown University, Providence, RI.

**See Also**

[LOBPassives](#), [BrownLOBPassives](#)

---

BrownStats

*Basic statistics of texts in the Brown corpus*

---

**Description**

This data set provides some basic quantitative measures for all texts in the Brown corpus of written American English (Francis & Kucera 1964),

**Usage**

BrownStats

**Format**

A data frame with 500 rows and the following columns:

ty: number of distinct types

to: number of tokens (including punctuation)

se: number of sentences

towl: mean word length in characters, averaged over tokens

tywl: mean word length in characters, averaged over types

**Author(s)**

Marco Baroni <<baroni@sslmit.unibo.it>>

**References**

Francis, W.~N. and Kucera, H. (1964). Manual of information to accompany a standard sample of present-day edited American English, for use with digital computers. Technical report, Department of Linguistics, Brown University, Providence, RI.

**See Also**

[LOBStats](#)



---

chisq	<i>Pearson's chi-squared statistic for frequency comparisons (corpora)</i>
-------	--

---

### Description

This function computes Pearson's chi-squared statistic (often written as  $X^2$ ) for frequency comparison data, with or without Yates' continuity correction. The implementation is based on the formula given by Evert (2004, 82).

### Usage

```
chisq(k1, n1, k2, n2, correct = TRUE, one.sided=FALSE)
```

### Arguments

k1	frequency of a type in the first corpus (or an integer vector of type frequencies)
n1	the sample size of the first corpus (or an integer vector specifying the sizes of different samples)
k2	frequency of the type in the second corpus (or an integer vector of type frequencies, in parallel to k1)
n2	the sample size of the second corpus (or an integer vector specifying the sizes of different samples, in parallel to n1)
correct	if TRUE, apply Yates' continuity correction (default)
one.sided	if TRUE, compute the <i>signed square root</i> of $X^2$ as a statistic for a one-sided test (see details below; the default value is FALSE)

### Details

The  $X^2$  values returned by this function are identical to those computed by `chisq.test`. Unlike the latter, `chisq` accepts vector arguments so that a large number of frequency comparisons can be carried out with a single function call.

The one-sided test statistic (for `one.sided=TRUE`) is the signed square root of  $X^2$ . It is positive for  $k_1/n_1 > k_2/n_2$  and negative for  $k_1/n_1 < k_2/n_2$ . Note that this statistic has a *standard normal distribution* rather than a chi-squared distribution under the null hypothesis of equal proportions.

### Value

The chi-squared statistic  $X^2$  corresponding to the specified data (or a vector of  $X^2$  values). This statistic has a *chi-squared distribution* with  $df = 1$  under the null hypothesis of equal proportions.

### Author(s)

Stefan Evert

## References

Evert, Stefan (2004). *The Statistics of Word Cooccurrences: Word Pairs and Collocations*. Ph.D. thesis, Institut für maschinelle Sprachverarbeitung, University of Stuttgart. Published in 2005, URN urn:nbn:de:bsz:93-opus-23714. Available from <http://www.collocations.de/phd.html>.

## See Also

[chisq.pval](#), [chisq.test](#), [cont.table](#)

---

chisq.pval	<i>P-values of Pearson's chi-squared test for frequency comparisons (corpora)</i>
------------	---

---

## Description

This function computes the p-value of Pearson's chi-squared test for the comparison of corpus frequency counts (under the null hypothesis of equal population proportions). It is based on the chi-squared statistic  $X^2$  implemented by the [chisq](#) function.

## Usage

```
chisq.pval(k1, n1, k2, n2, correct = TRUE,
           alternative = c("two.sided", "less", "greater"))
```

## Arguments

k1	frequency of a type in the first corpus (or an integer vector of type frequencies)
n1	the sample size of the first corpus (or an integer vector specifying the sizes of different samples)
k2	frequency of the type in the second corpus (or an integer vector of type frequencies, in parallel to k1)
n2	the sample size of the second corpus (or an integer vector specifying the sizes of different samples, in parallel to n1)
correct	if TRUE, apply Yates' continuity correction (default)
alternative	a character string specifying the alternative hypothesis; must be one of two.sided (default), less or greater

## Details

The p-values returned by this functions are identical to those computed by [chisq.test](#) (two-sided only) and [prop.test](#) (one-sided and two-sided) for two-by-two contingency tables.

**Value**

The p-value of Pearson's chi-squared test applied to the given data (or a vector of p-values).

**Author(s)**

Stefan Evert

**See Also**

[chisq](#), [fisher.pval](#), [chisq.test](#), [prop.test](#)

---

cont.table

*Build contingency tables for frequency comparison (corpora)*

---

**Description**

This is a convenience function which constructs 2x2 contingency tables needed for frequency comparisons with [chisq.test](#), [fisher.test](#) and similar functions.

**Usage**

```
cont.table(k1, n1, k2, n2, as.list=NA)
```

**Arguments**

k1	frequency of a type in the first corpus, a numeric scalar or vector
n1	the size of the first corpus (sample size), a numeric scalar or vector
k2	frequency of the type in the second corpus, a numeric scalar or vector
n2	the size of the second corpus (sample size), a numeric scalar or vector
as.list	whether multiple contingency tables can be constructed and are returned as a list (see "Details" below)

**Details**

If all four arguments k1 n1 k2 n2 are scalars (vectors of length 1), cont.table constructs a single contingency table, i.e. a 2x2 matrix. If at least one argument has length > 1, shorter vectors are replicated as necessary, and a list of 2x2 contingency tables is constructed.

With as.list=TRUE, the return value is always a list, even if it contains just a single contingency table. With as.list=FALSE, only scalar arguments are accepted and the return value is guaranteed to be a 2x2 matrix.

**Value**

A numeric matrix containing a two-by-two contingency table for the specified frequency comparison, or a list of such matrices (see "Details").

**Author(s)**

Stefan Evert

**See Also**

[chisq.test](#), [fisher.test](#)

---

corpora.palette      *Colour palettes for linguistic visualization (corpora)*

---

**Description**

Several useful colour palettes for plots and other visualizations.

The function `alpha.col` can be used to turn colours (partially) translucent for used in crowded scatterplots.

**Usage**

```
corpora.palette(name=c("seaborn", "muted", "bright", "simple"),
               n=NULL, alpha=1)
```

```
alpha.col(col, alpha)
```

**Arguments**

name	name of the desired colour palette (see Details below)
n	optional: number of colours to return. The palette will be shortened or recycled as necessary.
col	a vector of R colour specifications (as accepted by <a href="#">col2rgb</a> )
alpha	alpha value between 0 and 1; values below 1 make the colours translucent

**Details**

Every colour palette starts with the colours black, red, green and blue in this order.

`seaborn`, `muted` and `bright` are 7-colour palettes inspired by the `seaborn` data visualization library, but add a shade of dark grey as first colour.

`simple` is a 10-colour palette based on R's default palette.

**Value**

A character vector with colour names or hexadecimal RGB specifications.

**Author(s)**

Stefan Evert <<stefan.evert@fau.de>>

**See Also**

[rgb](#) for R colour specification formats, [palette](#) for setting the default colour palette

**Examples**

```
par.save <- par(mfrow=c(2, 2))
for (name in qw("seaborn muted bright simple")) {
  barplot(rep(1, 10), col=corpora.palette(name, 10), main=name)
}
par(par.save)
```

---

DistFeatBrownFam	<i>Latent dimension scores from a distributional analysis of the Brown Family corpora</i>
------------------	---

---

**Description**

This data frame provides unsupervised distributional features for each text in the extended Brown Family of corpora (Brown, LOB, Frown, FLOB, BLOB), covering edited written American and British English from 1930s, 1960s and 1990s (see Xiao 2008, 395–397).

Latent topic dimensions were obtained by a method similar to Latent Semantic Indexing (Deerwester et al. 1990), applying singular value decomposition to bag-of-words vectors for the 2500 texts in the extended Brown Family. Register dimensions were obtained with the same methodology, using vectors of part-of-speech frequencies (separately for all verb-related tags and all other tags).

**Usage**

```
DistFeatBrownFam
```

**Format**

A data frame with 2500 rows and the following 23 columns:

`id`: A unique ID for each text (also used as row name)

`top1`, `top2`, `top3`, `top4`, `top5`, `top6`, `top7`, `top8`, `top9`: latent dimension scores for the first 9 topic dimensions

`reg1`, `reg2`, `reg3`, `reg4`, `reg5`, `reg6`, `reg7`, `reg8`, `reg9`: latent dimension scores for the first 9 register dimensions (excluding verb-related tags)

`vreg1`, `vreg2`, `vreg3`, `vreg4`: latent dimension scores for the first 4 register dimensions based only on verb-related tags

**Details**

**TODO**

**Author(s)**

Stefan Evert (<http://purl.org/stefan.evert>)

**References**

Deerwester, Scott; Dumais, Susan T.; Furnas, George W.; Landauer, Thomas K.; Harshman, Richard (1990). Indexing by latent semantic analysis. *Journal of the American Society For Information Science*, **41**(6), 391–407.

Xiao, Richard (2008). Well-known and influential corpora. In A. Lüdeling and M. Kytö (eds.), *Corpus Linguistics. An International Handbook*, chapter 20, pages 383–457. Mouton de Gruyter, Berlin.

---

fisher.pval

*P-values of Fisher's exact test for frequency comparisons (corpora)*

---

**Description**

This function computes the p-value of Fisher's exact test (Fisher 1934) for the comparison of corpus frequency counts (under the null hypothesis of equal population proportions). In the two-sided case, a fast approximation is used that may be inaccurate for small samples.

**Usage**

```
fisher.pval(k1, n1, k2, n2,
            alternative = c("two.sided", "less", "greater"),
            log.p = FALSE)
```

**Arguments**

k1	frequency of a type in the first corpus (or an integer vector of type frequencies)
n1	the sample size of the first corpus (or an integer vector specifying the sizes of different samples)
k2	frequency of the type in the second corpus (or an integer vector of type frequencies, in parallel to k1)
n2	the sample size of the second corpus (or an integer vector specifying the sizes of different samples, in parallel to n1)
alternative	a character string specifying the alternative hypothesis; must be one of two.sided (default), less or greater
log.p	if TRUE, the natural logarithm of the p-value is returned

**Details**

When `alternative` is `two.sided`, a fast approximation of the two-sided p-value is used (multiplying the appropriate single-sided tail probability by two), which may be inaccurate for small samples. Unlike the exact algorithm of `fisher.test`, this implementation is memory-efficient and can be applied to large samples and/or large frequency counts.

For one-sided tests, the p-values returned by this functions are identical to those computed by `fisher.test` on two-by-two contingency tables.

**Value**

The p-value of Fisher's exact test applied to the given data (or a vector of p-values).

**Author(s)**

Stefan Evert

**References**

Fisher, R. A. (1934). *Statistical Methods for Research Workers*. Oliver & Boyd, Edinburgh, 2nd edition (1st edition 1925, 14th edition 1970).

**See Also**

[fisher.test](#), [chisq.pval](#)

**Examples**

```
## Fisher's Tea Drinker (see ?fisher.test)
TeaTasting <-
matrix(c(3, 1, 1, 3),
       nrow = 2,
       dimnames = list(Guess = c("Milk", "Tea"),
                       Truth = c("Milk", "Tea")))
print(TeaTasting)
## - the "corpora" consist of 4 cups of tea each (n1 = n2 = 4)
##   => columns of TeaTasting
## - frequency counts are the number of cups selected by drinker (k1 = 3, k2 = 1)
##   => first row of TeaTasting
## - null hypothesis of equal type probability = drinker makes random guesses
fisher.pval(3, 4, 1, 4, alternative="greater")
fisher.test(TeaTasting, alternative="greater")$p.value # should be the same

fisher.pval(3, 4, 1, 4) # uses fast approximation suitable for small p-values
fisher.test(TeaTasting)$p.value # approximation is exact for symmetric distribution
```

---

KrennPPV	<i>German PP-Verb collocation candidates annotated by Brigitte Krenn (2000)</i>
----------	---

---

### Description

This data set lists 5102 frequent combinations of verbs and prepositional phrases (PP) extracted from a German newspaper corpus. The collocational status of each PP-verb combination was manually annotated by Brigitte Krenn (2000). In addition, pre-computed scores of several standard association measures are provided.

The KrennPPV candidate set forms part of the data used in the evaluation study of Evert & Krenn (2005).

### Usage

KrennPPV

### Format

A data frame with 5102 rows and the following columns:

**PP:** the prepositional phrase, represented by preposition and lemma of the nominal head (character).  
Preposition-article fusion is indicated by a + sign. For example, the prepositional phrase *im letzten Jahr* would appear as *in: Jahr* in the data set.

**verb:** the verb lemma (character). Separated particle verbs have been recombined.

**is.colloc:** whether the PP-verb combination is a lexical collocation (logical)

**is.SVC:** whether a PP-verb collocation is a support verb construction (logical)

**is.figur:** whether a PP-verb-collocation is a figurative expression (logical)

**freq:** co-occurrence frequency of the PP-verb combination within clauses (integer)

**MI:** Mutual Information association measure

**Dice:** Dice coefficient association measure

**z.score:** z-score association measure

**t.score:** t-score association measure

**chisq:** chi-squared association measure (without Yates' continuity correction)

**chisq.corr:** chi-squared association measure (with Yates' continuity correction)

**log.like:** log-likelihood association measure

**Fisher:** Fisher's exact test as an association measure (negative logarithm of one-sided p-value)

See Evert (2008) and <http://www.collocations.de/AM/> for details on these association measures.



**Author(s)**

Stefan Evert <<stefan.evert@fau.de>>

**References**

Evert, Stefan (2008). Corpora and collocations. In A. Lüdeling and M. Kytö (eds.), *Corpus Linguistics. An International Handbook*, chapter 58, pages 1212–1248. Mouton de Gruyter, Berlin, New York.

Evert, Stefan and Krenn, Brigitte (2005). Using small random samples for the manual evaluation of statistical association measures. *Computer Speech and Language*, **19**(4), 450–466.

Krenn, Brigitte (2000). *The Usual Suspects: Data-Oriented Models for the Identification and Representation of Lexical Collocations*, volume 7 of *Saarbrücken Dissertations in Computational Linguistics and Language Technology*. DFKI & Universität des Saarlandes, Saarbrücken, Germany.

---

LOBPassives

*Frequency counts of passive verb phrases in the LOB corpus*

---

**Description**

This data set contains frequency counts of passive verb phrases in the LOB corpus of written British English (Johansson *et al.* 1978), aggregated by genre category.

**Usage**

BrownPassives

**Format**

A data frame with 15 rows and the following columns:

cat: genre category code (A...R)

passive: number of passive verb phrases

n\_w: total number of words in the genre category

n\_s: total number of sentences in the genre category

name: descriptive label for the genre category

**Author(s)**

Stefan Evert <<stefan.evert@fau.de>>

**References**

Johansson, Stig; Leech, Geoffrey; Goodluck, Helen (1978). Manual of information to accompany the Lancaster-Oslo/Bergen corpus of British English, for use with digital computers. Technical report, Department of English, University of Oslo, Oslo.

**See Also**

[BrownPassives](#), [BrownLOBPassives](#)

---

LOBStats

*Basic statistics of texts in the LOB corpus*

---

**Description**

This data set provides some basic quantitative measures for all texts in the LOB corpus of written British English (Johansson *et al.* 1978).

**Usage**

LOBStats

**Format**

A data frame with 500 rows and the following columns:

ty: number of distinct types

to: number of tokens (including punctuation)

se: number of sentences

towl: mean word length in characters, averaged over tokens

tywl: mean word length in characters, averaged over types

**Author(s)**

Marco Baroni <<baroni@sslmit.unibo.it>>

**References**

Johansson, Stig; Leech, Geoffrey; Goodluck, Helen (1978). Manual of information to accompany the Lancaster-Oslo/Bergen corpus of British English, for use with digital computers. Technical report, Department of English, University of Oslo, Oslo.

**See Also**

[BrownStats](#)

---

PassiveBrownFam	<i>By-text frequencies of passive verb phrases in the Brown Family corpora.</i>
-----------------	---

---

### Description

This data set specifies the number of passive and active verb phrases for each text in the extended Brown Family of corpora (Brown, LOB, Frown, FLOB, BLOB), covering edited written American and British English from 1930s, 1960s and 1990s (see Xiao 2008, 395–397).

Verb phrase and passive/active aspect counts are based on a fully automatic analysis of the texts, using the Pro3Gres parser (Schneider et al. 2004).

### Usage

PassiveBrownFam

### Format

A data frame with 2499 rows and the following 11 columns:

**id:** A unique ID for each text (also used as row name)  
**corpus:** Corpus, a factor with five levels BLOB, Brown, LOB, Frown, FLOB  
**section:** Genre, a factor with fifteen levels A, . . . , R (Brown section codes)  
**genre:** Genre labels, a factor with fifteen levels (e.g. press reportage)  
**period:** Date of publication, a factor with three levels (1930, 1960, 1990)  
**lang:** Language variety / region, a factor with levels AmE (U.S.) and BrE (UK)  
**n. words:** Number of word tokens, an integer vector  
**act:** Number of active verb phrases, an integer vector  
**pass:** Number of passive verb phrases, an integer vector  
**verbs:** Total number of verb phrases, an integer vector  
**p. pass:** Percentage of passive verb phrases in the text, a numeric vector

### Details

No frequency data could be obtained for text N02 in the Frown corpus. This entry has been omitted from the table.

### Acknowledgements

Frequency information for this data set was kindly provided by Gerold Schneider, University of Zurich (<http://www.cl.uzh.ch/de/people/team/compling/gschneid.html>).

**Author(s)**

Stefan Evert <<stefan.evert@fau.de>>

**References**

Schneider, Gerold; Rinaldi, Fabio; Dowdall, James (2004). Fast, deep-linguistic statistical dependency parsing. In G.-J. M. Kruijff and D. Duchier (eds.), *Proceedings of the COLING 2004 Workshop on Recent Advances in Dependency Grammar*, pages 33-40, Geneva, Switzerland. <https://files.ifi.uzh.ch/cl/gschneid/parser/>

Xiao, Richard (2008). Well-known and influential corpora. In A. Lüdeling and M. Kytö (eds.), *Corpus Linguistics. An International Handbook*, chapter 20, pages 383–457. Mouton de Gruyter, Berlin.

---

prop.cint	<i>Confidence interval for proportion based on frequency counts (corpora)</i>
-----------	---

---

**Description**

This function computes a confidence interval for a population proportion from the corresponding frequency count in a sample. It either uses the Clopper-Pearson method (inverted exact binomial test) or the Wilson score method (inversion of a z-score test, with or without continuity correction).

**Usage**

```
prop.cint(k, n, method = c("binomial", "z.score"), correct = TRUE,
          conf.level = 0.95, alternative = c("two.sided", "less", "greater"))
```

**Arguments**

k	frequency of a type in the corpus (or an integer vector of frequencies)
n	number of tokens in the corpus, i.e. sample size (or an integer vector specifying the sizes of different samples)
method	a character string specifying whether to compute a Clopper-Pearson confidence interval (binomial) or a Wilson score interval (z.score) is computed
correct	if TRUE, apply Yates' continuity correction for the z-score test (default)
conf.level	the desired confidence level (defaults to 95%)
alternative	a character string specifying the alternative hypothesis, yielding a two-sided (two.sided, default), lower one-sided (less) or upper one-sided (greater) confidence interval

## Details

The confidence intervals computed by this function correspond to those returned by `binom.test` and `prop.test`, respectively. However, `prop.cint` accepts vector arguments, allowing many confidence intervals to be computed with a single function call. In addition, it uses a fast approximation of the two-sided binomial test that can safely be applied to large samples.

The confidence interval for a z-score test is computed by solving the z-score equation

$$\frac{k - np}{\sqrt{np(1-p)}} = \alpha$$

for  $p$ , where  $\alpha$  is the z-value corresponding to the chosen confidence level (e.g.  $\pm 1.96$  for a two-sided test with 95% confidence). This leads to the quadratic equation

$$p^2(n + \alpha^2) + p(-2k - \alpha^2) + \frac{k^2}{n} = 0$$

whose two solutions correspond to the lower and upper boundary of the confidence interval.

When Yates' continuity correction is applied, the value  $k$  in the numerator of the z-score equation has to be replaced by  $k^*$ , with  $k^* = k - 1/2$  for the *lower* boundary of the confidence interval (where  $k > np$ ) and  $k^* = k + 1/2$  for the *upper* boundary of the confidence interval (where  $k < np$ ). In each case, the corresponding solution of the quadratic equation has to be chosen (i.e., the solution with  $k > np$  for the lower boundary and vice versa).

## Value

A data frame with two columns, labelled `lower` for the lower boundary and `upper` for the upper boundary of the confidence interval. The number of rows is determined by the length of the longest input vector (`k`, `n` and `conf.level`).

## Author(s)

Stefan Evert

## References

[http://en.wikipedia.org/wiki/Binomial\\_proportion\\_confidence\\_interval](http://en.wikipedia.org/wiki/Binomial_proportion_confidence_interval)

## See Also

`z.score.pval`, `prop.test`, `binom.pval`, `binom.test`

---

qw	<i>Split string into words, similar to <code>qw()</code> in Perl (corpora)</i>
----	--

---

**Description**

This function splits one or more character strings into words. By default, the strings are split on whitespace in order to emulate Perl's `qw()` (quote words) functionality.

**Usage**

```
qw(s, sep="\s+", names=FALSE)
```

**Arguments**

s	one or more strings to be split (a character vector)
sep	PCRE regular expression on which to split (defaults to whitespace)
names	if TRUE, the resulting character vector is labelled with itself, which is convenient for <a href="#">lapply</a> and similar functions

**Value**

A character vector of the resulting words. Multiple strings in `s` are flattened into a single vector.

If `names=TRUE`, the words are used both as values and as labels of the character vectors, which is convenient when iterating over it with [lapply](#) or [sapply](#).

**Author(s)**

Stefan Evert <<stefan.evert@fau.de>>

**Examples**

```
qw(c("alpha beta gamma", "42 111" ))
qw("alpha beta gamma", names=TRUE)
qw("words with blanks, sep by commas", sep="\s*,\s*")
```

---

rowColVector	<i>Propagate vector to single-row or single-column matrix (corpora)</i>
--------------	---

---

**Description**

This utility function converts a plain vector into a row or column vector, i.e. a single-row or single-column matrix.

**Usage**

```
rowVector(x, label=NULL)
colVector(x, label=NULL)
```

**Arguments**

x                    a (typically numeric) vector  
 label                an optional character string specifying a label for the single row or column returned

**Value**

A single-row or single-column matrix of the same data type as x. Labels of x are preserved as column/row names of the matrix.

See [matrix](#) for details on how non-atomic objects are handled.

**Author(s)**

Stefan Evert <<stefan.evert@fau.de>>

**Examples**

```
rowVector(1:5, "myvec")
colVector(c(A=1, B=2, C=3), label="myvec")
```

---

sample.df

*Random samples from data frames (corpora)*

---

**Description**

This function takes a random sample of rows from a data frame, in analogy to the built-in function `sample` (which sadly does not accept a data frame).

**Usage**

```
sample.df(df, size, replace=FALSE, sort=FALSE, prob=NULL)
```

**Arguments**

df                    a data frame to be sampled from  
 size                  positive integer giving the number of rows to choose  
 replace                Should sampling be with replacement?  
 sort                    Should rows in sample be sorted in original order?  
 prob                    a vector of probability weights for obtaining the elements of the vector being sampled

## Details

Internally, rows are selected with the function `sample.int`. See its manual page for details on the arguments (except for `sort`) and implementation.

## Value

A data frame containing the sampled rows of `df`, either their original order (`sort=TRUE`) or shuffled randomly (`sort=FALSE`).

## Author(s)

Stefan Evert

---

simulated.census      *Simulated census data for examples and illustrations (corpora)*

---

## Description

This function generates a large simulated census data frame with body measurements (height, weight, shoe size) for male and female inhabitants of a highly fictitious country.

The generated data set is usually named `FakeCensus` (see code examples below) and is used for various exercises and illustrations in the SIGIL course.

## Usage

```
simulated.census(N=502202, p.male=0.55, seed.rng=42)
```

## Arguments

<code>N</code>	population size, i.e. number of inhabitants of the fictitious country
<code>p.male</code>	proportion of males in the country
<code>seed.rng</code>	seed for the random number generator, so data sets with the same parameters ( <code>N</code> , <code>p.male</code> , etc.) are reproducible

## Details

The default population size corresponds to the estimated populace of Luxembourg on 1 January 2010 (according to <http://en.wikipedia.org/wiki/Luxembourg>).

Further parameters of the simulation (standard deviation, correlations, non-linearity) will be exposed as function arguments in future releases.



**Value**

A data frame with N rows corresponding to inhabitants and the following columns:

height: body height in cm

height: body weight in kg

shoe.size: shoe size in Paris points (Continental European scale)

sex: sex, either m or f

**Author(s)**

Stefan Evert <<stefan.evert@fau.de>>

**Examples**

```
FakeCensus <- simulated.census()
summary(FakeCensus)
```

---

```
simulated.language.course
```

*Simulated study on effectiveness of language course (corpora)*

---

**Description**

This function generates simulated results of a study measuring the effectiveness of a new corpus-driven foreign language teaching course.

The generated data set is usually named LanguageCourse (see code examples below) and is used for various exercises and illustrations in the SIGIL course.

**Usage**

```
simulated.language.course(n=c(15,20,10,10,14,18,15), mean=c(60,50,30,70,55,50,60),
  effect=c(5,8,12,-4,2,6,-5), sd.subject=15, sd.effect=5,
  seed.rng=42)
```

**Arguments**

n	number of participants in each class
mean	average score of each class before the course
effect	improvement of each class during the course
sd.subject	inter-subject variability, may be different in each class
sd.effect	inter-subject variability of effect size, may also be different in each class
seed.rng	seed for the random number generator, so data sets with the same parameters are reproducible

**Details**

TODO

**Value**

A data frame with  $\text{sum}(n)$  rows corresponding to individual subjects participating in the study and the following columns

id: unique ID code of subject

class: name of the teaching class

pre: score in standardized language test before the course (*pre-test*)

post: score in standardized language test after the course (*post-test*)

**Author(s)**

Stefan Evert <<stefan.evert@fau.de>>

**Examples**

```
LanguageCourse <- simulated.language.course()
head(LanguageCourse, 20)
summary(LanguageCourse)
```

---

simulated.wikipedia    *Simulated type and token counts for Wikipedia articles (corpora)*

---

**Description**

This function generates type and token counts, token-type ratios (TTR) and average word length for simulated articles from the English Wikipedia. Simulation parameters are based on data from the Wackypedia corpus.

The generated data set is usually named WackypediaStats (see code examples below) and is used for various exercises and illustrations in the SIGIL course.

**Usage**

```
simulated.wikipedia(N=1429649, length=c(100,1000), seed.rng=42)
```

**Arguments**

N	population size, i.e. total number of Wikipedia articles
length	a numeric vector of length 2, specifying the typical range of Wikipedia article lengths
seed.rng	seed for the random number generator, so data sets with the same parameters (N and length) are reproducible

**Details**

The default population size corresponds to the subset of the Wackypedia corpus from which the simulation parameters were obtained. This excludes all articles with extreme type-token statistics (very short, very long, extremely long words, etc.).

Article lengths are sampled from a lognormal distribution which is scaled so that the central 95% of the values fall into the range specified by the length argument.

The simulated data are surprising close to the original Wackypedia statistics.

**Value**

A data frame with N rows corresponding to Wikipedia articles and the following columns:

tokens: number of word tokens in the article

types: number of distinct word types in the article

ttr: token-type ratio (TTR) for the article

avglen: average word length in characters (averaged across tokens)

**Author(s)**

Stefan Evert <<stefan.evert@fau.de>>

**References**

The Wackypedia corpus can be obtained from <http://wacky.sslmit.unibo.it/doku.php?id=corpora>.

**Examples**

```
WackypediaStats <- simulated.wikipedia()
summary(WackypediaStats)
```

---

stars.pval	<i>Show p-values as significance stars (corpora)</i>
------------	--

---

**Description**

A simple utility function that converts p-values into the customary significance stars.

**Usage**

```
stars.pval(x)
```

**Arguments**

x                    a numeric vector of non-negative p-values

**Value**

A character vector with significance stars corresponding to the p-values.

Significance levels are \*\*\* ( $p < .001$ ), \*\* ( $p < .01$ ), \* ( $p < .05$ ) and . ( $p < .1$ ). For non-significant p-values ( $p \geq .1$ ), an empty string is returned.

**Author(s)**

Stefan Evert <<stefan.evert@fau.de>>

**Examples**

```
stars.pval(c(0, .007, .01, .04, .1))
```

---

VSS	<i>A small corpus of very short stories with linguistic annotations</i>
-----	---

---

**Description**

This data set contains a small corpus (8043 tokens) of short stories from the collection *Very Short Stories* (VSS, see <http://www.schtepf.de/History/pages/stories.html>). The text was automatically segmented (tokenised) and annotated with part-of-speech tags (from the Penn tagset) and lemmas (base forms), using the IMS TreeTagger (Schmid 1994) and a custom lemmatizer.

**Usage**

```
VSS
```

**Format**

A data set with 8043 rows corresponding to tokens and the following columns:

word: the word form (or surface form) of the token

pos: the part-of-speech tag of the token (Penn tagset)

lemma: the lemma (or base form) of the token

sentence: number of the sentence in which the token occurs (integer)

story: title of the story to which the token belongs (factor)

**Details**

The Penn tagset defines the following part-of-speech tags:

CC	Coordinating conjunction
CD	Cardinal number
DT	Determiner
EX	Existential <i>there</i>
FW	Foreign word
IN	Preposition or subordinating conjunction
JJ	Adjective
JJR	Adjective, comparative
JJS	Adjective, superlative
LS	List item marker
MD	Modal
NN	Noun, singular or mass
NNS	Noun, plural
NP	Proper noun, singular
NPS	Proper noun, plural
PDT	Predeterminer
POS	Possessive ending
PP	Personal pronoun
PP\$	Possessive pronoun
RB	Adverb
RBR	Adverb, comparative
RBS	Adverb, superlative
RP	Particle
SYM	Symbol
TO	<i>to</i>
UH	Interjection
VB	Verb, base form
VBD	Verb, past tense
VBG	Verb, gerund or present participle
VBN	Verb, past participle
VBP	Verb, non-3rd person singular present
VBZ	Verb, 3rd person singular present
WDT	Wh-determiner
WP	Wh-pronoun

WP\$ Possessive wh-pronoun  
 WRB Wh-adverb

### Author(s)

Stefan Evert (<http://purl.org/stefan.evert>)

### References

Schmid, Helmut (1994). Probabilistic part-of-speech tagging using decision trees. In: *Proceedings of the International Conference on New Methods in Language Processing (NeMLaP)*, pages 44-49.

---

z.score	<i>The z-score statistic for frequency counts (corpora)</i>
---------	---

---

### Description

This function computes a z-score statistic for frequency counts, based on a normal approximation to the correct binomial distribution under the random sampling model.

### Usage

```
z.score(k, n, p = 0.5, correct = TRUE)
```

### Arguments

k	frequency of a type in the corpus (or an integer vector of frequencies)
n	number of tokens in the corpus, i.e. sample size (or an integer vector specifying the sizes of different samples)
p	null hypothesis, giving the assumed proportion of this type in the population (or a vector of proportions for different types and/or different populations)
correct	if TRUE, apply Yates' continuity correction (default)

### Details

The  $z$  statistic is given by

$$z := \frac{k - np}{\sqrt{np(1 - p)}}$$

When Yates' continuity correction is enabled, the *absolute value* of the numerator  $d := k - np$  is reduced by 1/2, but clamped to a non-negative value.

### Value

The  $z$ -score corresponding to the specified data (or a vector of  $z$ -scores).

**Author(s)**

Stefan Evert

**See Also**[z.score.pval](#)

---

`z.score.pval`*P-values of the z-score test for frequency counts (corpora)*

---

**Description**

This function computes the p-value of a z-score test for frequency counts, based on the z-score statistic implemented by [z.score](#).

**Usage**

```
z.score.pval(k, n, p = 0.5, correct = TRUE,  
            alternative = c("two.sided", "less", "greater"))
```

**Arguments**

<code>k</code>	frequency of a type in the corpus (or an integer vector of frequencies)
<code>n</code>	number of tokens in the corpus, i.e. sample size (or an integer vector specifying the sizes of different samples)
<code>p</code>	null hypothesis, giving the assumed proportion of this type in the population (or a vector of proportions for different types and/or different populations)
<code>correct</code>	if TRUE, apply Yates' continuity correction (default)
<code>alternative</code>	a character string specifying the alternative hypothesis; must be one of <code>two.sided</code> (default), <code>less</code> or <code>greater</code>

**Value**

The p-value of a z-score test applied to the given data (or a vector of p-values).

**Author(s)**

Stefan Evert

**See Also**[z.score](#), [binom.pval](#), [prop.cint](#)

# Index

- \*Topic **array**
  - cont.table, 19
- \*Topic **color**
  - corpora.palette, 20
- \*Topic **datasets**
  - BNCbiber, 4
  - BNCcomparison, 7
  - BNCdomains, 8
  - BNCInChargeOf, 9
  - BNCmeta, 10
  - BNCqueries, 11
  - BrownBigrams, 13
  - BrownLOBPassives, 14
  - BrownPassives, 15
  - BrownStats, 16
  - DistFeatBrownFam, 21
  - KrennPPV, 24
  - LOBPassives, 25
  - LOBStats, 26
  - PassiveBrownFam, 27
  - simulated.census, 32
  - simulated.language.course, 33
  - simulated.wikipedia, 34
  - VSS, 36
- \*Topic **htest**
  - binom.pval, 3
  - chisq, 17
  - chisq.pval, 18
  - cont.table, 19
  - fisher.pval, 22
  - prop.cint, 28
  - z.score, 38
  - z.score.pval, 39
- \*Topic **manip**
  - sample.df, 31
- \*Topic **package**
  - corpora-package, 2
- \*Topic **utilities**
  - qw, 30
  - rowColVector, 30
  - stars.pval, 36
- alpha.col (corpora.palette), 20
- binom.pval, 3, 29, 39
- binom.test, 3, 29
- BNCbiber, 4
- BNCcomparison, 7
- BNCdomains, 8
- BNCInChargeOf, 9
- BNCmeta, 4, 6, 10, 12
- BNCqueries, 11
- BrownBigrams, 13
- BrownLOBPassives, 14, 16, 26
- BrownPassives, 15, 15, 26
- BrownStats, 16, 26
- chisq, 17, 18, 19
- chisq.pval, 18, 18, 23
- chisq.test, 17–20
- col2rgb, 20
- colVector (rowColVector), 30
- cont.table, 18, 19
- corpora (corpora-package), 2
- corpora-package, 2
- corpora.palette, 20
- DistFeatBrownFam, 21
- FakeCensus (simulated.census), 32
- fisher.pval, 19, 22
- fisher.test, 19, 20, 23
- KrennPPV, 24
- LanguageCourse
  - (simulated.language.course), 33
- lapply, 30
- LOBPassives, 15, 16, 25
- LOBStats, 16, 26



matrix, [31](#)

palette, [21](#)

PassiveBrownFam, [27](#)

prop.cint, [4](#), [28](#), [39](#)

prop.test, [18](#), [19](#), [29](#)

qw, [30](#)

rgb, [21](#)

rowColVector, [30](#)

rowVector (rowColVector), [30](#)

sample.df, [31](#)

sample.int, [32](#)

sapply, [30](#)

simulated.census, [32](#)

simulated.language.course, [33](#)

simulated.wikipedia, [34](#)

stars.pval, [36](#)

VSS, [36](#)

WackypediaStats (simulated.wikipedia),  
[34](#)

z.score, [38](#), [39](#)

z.score.pval, [4](#), [29](#), [39](#), [39](#)